

UJ KELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: הרמט"ר הנרייך הרצוג
Dr. MARTON ERNŐ

אוי קלט (מורח חדש)
תחן יומי בלתי מפלגתי בשפה העברית
העורכת: ד"ר נ. מרטון
העורך האחראי: דוד שו
המ"ל: מורח חדש בע"מ, ת"א, רח' הנגב 11.
XLIV. ERFOLYAM שנה מ"ד
Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA
Felelős szerkesztő: SCHÖN DEZSO
Kiadó: Mizrách Chádás Ltd., Tel-Aviv.
Hánegov 11. — POB 831.
Telefon: Szerkesztőség: 31476
Kiadóhivatal, hirdetés, nyomda: 31677.

Kiutasítottak Moszkvából három kínai diplomatát

Kína az ideológiai konferencia megtorpedezésével vádolja a Szovjetuniót — Nikita Chruscsev éles támadása Kína ellen a kommunista párt központi bizottságában

Moszkva. (UPI, Reuter). A Szovjetunió és Kína közötti ellentétek tegnap újabb csúspontot értek el, amikor a Szovjetunió kiutasított három kínai diplomatát és még két kínai állampolgárt, akik a pekingi központi bizottság jegyzékének szövegét osztogatták a szovjet fővárosban, ugyanakkor pedig a Pravda közzétette Nikita Chruscsevnek a moszkvai központi pártbizottság ülésén tartott beszédét, amelyen hallatlan heveséggel támadta a kínai kommunistákat.

Az események kérdésessé tették a július 5-ikére kitűzött kínai-szovjet pártközi tárgyalások megtartását, illetőleg már biztosra vehető, hogy azok nem hozhatják meg a nézeteltérések áthidalását. Ezzel kapcsolatban a bostoni Christian Science Monitor tegnapi vezércikkében azt írja, hogy a moszkvai tárgyalások a két kommunista hatalom közötti szakadáshoz vezethetnek, amely majd közelebb hozza az oroszokat a Nyugathoz.

Nagy események vannak készülöben a háború és a béke téren. Kennedy elnök most fektette le az alapokat új béke-kezdemenyezésre, amint a Szovjetunió és Kína útjai elválnak egymástól. Az elnök nagy eseményeket vár.

Peking igen mérsékelt hangú választ adott arra a moszkvai jegyzékre, amely követeli három kínai diplomatát és két újságíró azonnali hazarendelését. Ez páratlan eset a kommunista államok közötti kapcsolatokban és a kínai külügyminisztérium nyilatkozata azt a kérdést veti fel, vajon Moszkva ezzel nem akar-e akadályokat gördíteni a két párt között tervezett tárgyalások útjába.

A Szovjetunió azzal vádolta a három kínait, hogy Moszkvában engedély nélkül osztogatták a kínai kommunista párt június 14-iki Moszkvához intézett hosszú jegyzékének példányait. Ezt a jegyzéket, amely hevesen kikel Nikita Chruscsev ellen, mindaddig nem tették közzé Moszkvában, sem a kommunista csatlósállamokban, Románia kivételével.

Nikita Chruscsev egy hét előtt tartott beszédében, amely döntő módon befolyásolta a szovjet kommunista párt központi bizottságának állásfoglalását, azzal vádolta a kínai vezetőket, hogy szélsőséges módon kiélezték az ellentéteket a többi kommunista pártokkal. A Pravda teljes egészében közölte tegnap ezt a beszédet, de a Tass sajtóiroda nem idézte azokat a részeket, melyekben Chruscsev, egészen szokatlan módon nevének nevezte a kínai kommunista pártot és kifejezetten ellene irányította támadásait.

A szovjet miniszterelnök azzal is vádolta a kínaiakat, hogy az osztrájharc leple alatt nacionalista és faji alapon álló nézeteket vallanak. A Sztálin féle személyi kultusz káros kihatásainak felismerése alapvető politikai fontosságú kérdés. Chruscsev hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió ragaszkodik a békés együttélés leninista elvéhez.

Chruscsev beszédében kijelentette, hogy Kennedy elnök már levonta a következtetéseket annak szükségességéről, hogy megváltoztassa beállítottságát a Szovjetunióval szemben. „Ez persze nem jelenti azt, hogy máris pirkadna a hajnal és máris ujfajta viszony állna fenn a Szovjetunió és Amerika között”.

Szomjas?
dIssis
oltja a szomját!
Édesített gyümölcslevek



A CSEMEGE HALFILÉ
NYÚZVA, KICSONTOZVA



FRIONOR
NORVÉG
FACYASZTOTT HALFILÉ



A Mápáj titkársági kabinetje nem fogadta el Dáján lemondását

Reuven Bärkát párttitkár megpróbálja rávenni elhatározásának megváltoztatására — Dáján hosszabb szabadságot kér a kormánytól?

Tel Aviv. (Az Uj Kelet tudósítójától.) Újabb személyi válság tört ki a Mápáj vezetésében. Mose Dáján földművelésügyi miniszter ugyanis közölte a párt titkárságának héttagú szűkkörű irodájával, hogy legközebben ebben a legfelsőbb pártfórumban viselt tagságáról lemond. Dáján ugyanakkor bejelentette, hogy lemondása erről a pártfunkciónál nem áll összefüggésben az azzal a mult héten tett nyilatkozatával, amely szerint két-három hónap múlva megválik tárcájától.

Amikor Dáján a párt vezetőségéből való lemondásáról szóló hír kipattant, Reuven Bärkát, a Mápáj titkárára nyilatkozatot tett közzé, amelyben sajnálkozását fejezi ki afőlött, hogy Mose Dáján nyilvánosságra hozta ezt a lépését. „Feltevésem szerint a hír azért láthatott napvilágot, mert Mose Dáján még nem tudta, hogy a titkárság kabinetjének csütörtöki ülése egyhangúlag úgy határozott, hogy nem fogadja el lemondását

és engem bizott meg, próbáljam rábeszélni döntésének megváltoztatására. Ha ez nem sikerül, a határozat értelmében meghívjuk Mose Dájánt a vezetőség legközelebbi ülésére.”

Bärkát valószínűleg már ma találkozni fog Dájánnal. A titkárság héttagú irodája, amely tulajdonképpen a Mápáj legfelsőbb végrehajtási jogokkal rendelkező intézménye, egy évvel ezelőtt alakult azzal a céllal, hogy ennek az irodának a keretén belül rendezzék el a párt vezetői között felmerült személyi és hatásköri viszályokat és hogy döntsenek az összes fontos elvi jelentőségű kérdésekben. Ennek a bizottságnak tagjai: Lévi Eškol miniszterelnök és hadügyminiszter, Aharon Becker, a Hisztadrut főtábornoka, Reuven Bärkát párttitkár, Srágá Nezer, a Mápáj „szürke eminenciása”. Jisráél Jesájahu helyettes házelnök és Mose Dáján, aki a párt fiataljait képviselte.

Leköszönő levelében Dáján arra hivatkozik, hogy a párt veteránjait képező „Gus” csoport, amely túlnyomó többségben van a hetes kabinetben, elnyomta és így nem volt és nem lehetett befolyása a jelentősebb kérdések eldöntésében. Az igazság az, hogy Dáján a párt fiataljainak védelmében és képviselőként — Lévi Eškol segítségével — támogatását élvezve — sértelmezte azt, hogy a „fiatalok” jelöltjét, Ljuba Eliávot, a Láchis, majd az Arád fejlesztési övezet vezetőjét, a moszkvai nagykövetség volt tanácsosát, aki a fiatalok gárdájába tartozik.

Politzer Olgi és Róbert
RAMAT-GAN
örömmel értesítik rokonaikat, barátait és ismerőseiket, hogy
RACHEL ES JAKOV GYERMEKEIKNEK
KISÖCCSE SZÜLETETT.
A brit-milát kedden, július 2-án, délelőtt 9.30-kor tartják a jaffai Cahalon kórházban.

U TANT MA INDUL MAGYARORSZÁGRA

Nem nyilatkozott a Mindszenty-ügyről
New-York (UPI). U Tant UNO-főtábornok ma indul reggen várt látogatására Magyarországra. A főtábornok a magyar kormány hívta meg. Ez az UNO magasrangú tisztviselőjének első hivatalos látogatása Magyarországon 1956 óta, amikor az UNO közgyűlése megrögt a magyar kormányt és a Szovjetuniót a forradalom véres elnyomásáért.
A főtábornok nem volt hajlandó nyilatkozni arról, hogy felveti-e a magyar hatóságok előtt Mindszenty bíboros ügyét is. „Véleményem szerint a legfontosabb a feszültség csökkentése és a jobb nemzetközi kapcsolat számára alkalmas legkor megteremtése, valamint az UNO tagállamai közötti kapcsolatok normalizálása” — mondta a főtábornok. — U Tant Rómába is ellátogat és VI. Pál pápa audiencián fogadja.

CLEMENTIST REHABILITÁLTÁK — SLANSKY NEVÉT NEM EMLITIK

Prága, (IFP). A csehszlovák kormány tegnap hivatalosan rehabilitálta dr. Vladimír Clementis volt külügyminisztert, akit 1962-ben a Slansky-perben elítéltek és kivégeztek. Alekszander Dubcek, a szlovák kommunista párt új főtábornoka Pozsonyban tartott beszédében kijelentette, hogy Clementist minden törvényes alap nélkül állították bíróság elé és ártatlanul ítélték el. Clementis, Slansky és 9 további pártfunkcionáriust árulással kímkedéssel és szabotázsval vádolták.
Dubcek pártfőtábornok közölte, hogy a Slansky-perben elítelt vádlottak közül visszavették a párt tagjai közé, tehát rehabilitálták Gustav Husák volt szlovákiai miniszterelnököt, Laco Novomesky volt közoktatási minisztert, Daniel Okályt és Jaroslav Holdust.
Ez a rehabilitációs nyilatkozat sem említi Rudolf Slanskyt.

A bonni parlamentben

Őszre maradt a külföldön dolgozó tudósok elleni törvény

A Böhm-bizottság javaslata helyett a kormánytól követelt törvénytervezetet a Bundestag

Bonn (Reuter, IM). — A német parlament tegnap egyhangú határozatban felfüggesztette a kormányt olyan törvényjavaslat betérjesztésére, amely megvonja német tudósoktól a lehetőséget, hogy az ország határain kívül tömegpusztító fegyverek, valamint az ezen fegyverek bevetésére szolgáló eszközök (rakéták, repülőgépek) előállításában vegyenek részt.
A határozat szerint a törvényjavaslatnak a német alkotmány 26-ik szakaszára kell hivatkoznia, amely szerint bíróság elé kell állítani minden német polgárt, aki kísérletet tesz a népek közötti béke megbontására. Az alkotmány szerint főleg olyan személyeket kell meg büntetni, akik részt vesznek támadó háború előkészítésében.
Magánértesülések szerint a parlamenti határozat voltaképpen azt jelenti, hogy elvetették a Franz Böhm professzor vezetése alatt álló pártközi bizottság által előkészített törvényjavaslatot, amelyet a pártok nem találtak megfelelőnek.
A kereszténydemokrata párt véleménye szerint, a javaslat gyakorlati végrehajtása túlságosan nehézkes lenne, ezért inkább a szociáldemokraták jóváhagyásával benyújtották a tegnap megszavazott indítványt, hogy a kormány új törvényjavaslatot készítsen. Ezt a határozatot támogatja a szabad demokraták pártja is, amely ellenezte a Böhm-bizottság által kidolgozott törvényjavaslatot.

Beavatott körök szerint a keresztény demokrata parlamenti frakcióban Franz Josef Strauss volt

hadügyminiszter és dr. Heinrich von Brentano volt külügyminiszter állnak azoknak a képviselőknek az élén, akik szem előtt tartják Izráel követeléseit és sürgős akciót követelnek.
Az Izráel-barát akció egyik főellenzője állítólag Berthold Martin kereszténydemokrata képviselő, aki nem régen a Weizmann-intézetben járt a németek által adományozott új villamos-ág felavatásakor.
A Böhm-bizottság törvényjavaslatának legerélyesebb ellenzője, állítólag Gerhard Schröder külügyminiszter, aki egyre nyitabb arab-barát politikát folytat és ellenzi diplomáciai kapcsolatok létesítését Izráellel. Ő beszélte rá a Keresztény Demokrata Párt képviselőit, hogy ejtsék el a törvényjavaslatot.
A parlament tegnap meg kezdte nyári szabadságát, tehát ősz előtt nem kerül sor a követelt törvényjavaslat benyújtására.
A szociáldemokrata párt szövegíróje közölte, hogy amennyiben a kormányjavaslat benyújtását, a párt saját javaslatát fogja betérjesztetni.
● Egyiptom az addisz-abebei konferencia határozataira hivatkozva, tegnap megszakította diplomáciai kapcsolatait Portugáliával.

Chávérunk
Micháél Roth 71
elhalalozásának első évfordulóján, elzárándokolunk sirjához 1963 július 2-ikán, kedden délután 3.30-kor.
Kibuc Gán Smuel

A GYÁSZOLÓ CSALÁD fájdalomban öszinte szívvel osztozunk, szeretett munkatársunk
Krausz Gábor 71
halálával ért pólolhatatlan veszteségükben.
KLEIN GARAGE VEZETŐI ES DOLGOZÓI
H A D E R A .

Egységes ranglétra – igazságos bérmegosztás

Előző cikkünkben ismertettük a Horovitz-bizottság dígnőségét és azokat a rendeltetéseket, amelyeket a bizottság feltárt. Lássuk most milyen gyógykezelést ajánl a bizottság és miért lázadnak ellene?

A bizottság mindenekelőtt néhány alapelvet szögez le:

- A közalkalmazott méltó fizetést érdemel, de annak megállapításakor figyelembe kell venni a nemzetgazdasági teherbíró képességét, valamint az általános bérszínvonalat.
- Egyenlő fizetést kell biztosítani az azonos értékű munkáért. Ezért a bizottság azt javasolja, hogy objektív mérték szerint állapítsák meg minden egyes munkakör javadalmazását. Ez az alapelv – állítja a bizottság, nemcsak a fizetés, de az egyéb munkafeltételek egységesítését is indokoltá teszi.
- Le kell egyszerűsíteni a fizetési ranglétrát és ki kell küszöbölni azokat az elferdüléseket, amelyek az évek során előálltak.
- Megfelelő differenciálódást kell biztosítani a ranglétra egyéb fokai között, eleget téve a zavatalan munkamenetnek és a társadalmi követelményeknek.

ERŐSEBB NYOMÁS – TÖBB KERESÉST

A bizottság legnagyobb dilemmája az volt, hogy maradjon-e meg a jelenlegi 16-17-féle ranglétra, vagy pedig egységesítsék azokat. A bizottság végül arra a konklúzióra jutott, hogy a sok különböző fizetési fokozat gyakorlatilag amúgy is egymáshoz van kapcsolva, mert amint a mérnökök példának okáért fizetésemeléshez jutottak, mindjárt nyomon követték őket az orvosok. Utánuk pedig jöttek a jogászok, majd a közgazdászok.

E követeléseket azonban nem objektív mérték szerint elégítették ki. Akinek nyomása erősebb volt, nagyobb fizetést préselt ki. Ezért a bizottság helyesnek találta és javasolta a fizetési skálák egységesítését. Ez alól három kategória képez kivételt:

Irta: Feltman Jozsef

gi pótlék és a családi pótlék szerepelhet. Speciális esetben és csakis ideiglenes jelleggel szabad csak akceptálni más pótlékokat, mint

AZ ORVOS ÉS A MERNOK NEM AKAR EGYENLŐSÉGET

Egy másik lényegbevágó javaslat szerint a munkaszerződés megújítására vonatkozó tárgyalásokat egységesen és egyidőben kell lefolytatni az összes közalkalmazottra vonatkozóan.

Ezek a javaslatok elsősorban az akadémikusok, így a mérnökök, orvosok, jogászok, közgazdászok ellenzését váltották ki a leghevesebben, mert azt állítják, hogy a bizottság egycsapással meg akarja szüntetni azokat az előnyöket, amelyeket nehéz szakszervezeti küzdelmek során értek el.

MIERT ŐRÜL A MAGANTISZTIVISELŐ?

Az akadémikusok visszatérnek a régi érvekhez is, hogy semmiféle anyagi javadalmazást nem ajánlanak nekik a tanulmányi éveikért, a szakmai felelősségért.

Tisztviselő lehet valaki – állítják – anélkül, hogy valaha is huzamosabb ideig iskolát belülről látott volna. Legjobb esetben a gyakorlat, általában pedig a párttagság az, amely domináló a magasrangú köztisztviselők kinevezése esetében.

Igen komoly lehetőségek nyílnak a fizetés burkolt formában való felemelésére, ha a fizetés körül számos adalékot és pótlékok csoportosulnak. Most például a mérnökök nem „fizetésemelést” követelnek, hanem „csak” a szakirodalmi díj felemelését, meg a drágasági pótlék-számítás megreformálását. Ha az adalékok megszűnnek, természetesen, hogy nem lesz mód a bérfagyasztási politika megkerülésére.

Az akadémai végzettségű alkalmazottak érdekképviseleti elsősorban az ellen tiltakozott, hogy meg akarják szüntetni külön fizetési osztályokat és a tisztviselőkkel akarják őket egy kalap alá venni.

Ha megszüntetik a külön fizetési osztályokat és egységesítik a javadalmazást, valamint a kollektív-szerződési tárgyalásokat az akadémikusok szakszervezeteinek létjogosultsága is kérdésessé válik. Valószínűleg, ez nem utolsó szempont az akadémikus szervezetek átláspontjában.

portosulnak. Most például a mérnökök nem „fizetésemelést” követelnek, hanem „csak” a szakirodalmi díj felemelését, meg a drágasági pótlék-számítás megreformálását. Ha az adalékok megszűnnek, természetesen, hogy nem lesz mód a bérfagyasztási politika megkerülésére.

Ezzel szemben igen jó szemmel fogadta a magántisztviselők szakszervezete a bizottság javaslatát, mert az alkalmazottnak ez a kategóriája csakis profitálhat, ha a javaslatok gyakorlatiá válnak. A magántisztviselők nagy része soha nem kapott például „globális” túlóradíjat. Ha már most ezt beolvasszák az alapfizetésbe, a magántisztviselők alapfizetése egy szeriben megduzzad.

A JÖVŐ EVI VALASZTÁSOK BELESLŐLNAK

Az állami tisztviselői kar ezzel szemben szintén lázad az új bizottsági javaslat ellen. Nem annyira annak elvi része, mint a praktikus rész, vagyis a fizetési táblázat ellen. A tisztviselők azt remélték, hogy a bizottság jelentős fizetésemelést javasol majd számukra.

„Most itt a jelentés és sehol semmi” – állítják a tisztviselők.

A labda most a kormány kezében van, amely viszont várja a Híztadrut döntését, a Híztadrut pedig a Május gazdasági bizottságának álláspontját akarja bevétni...

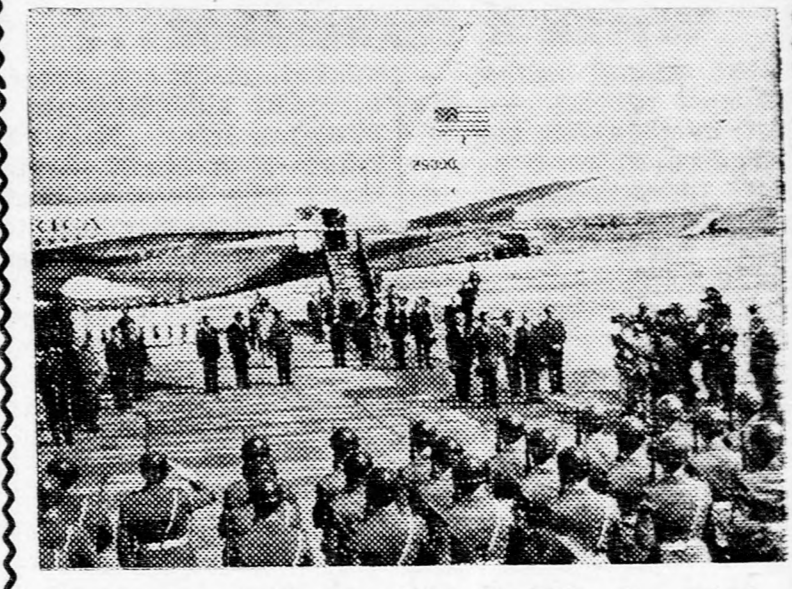
Jelenleg úgy néz ki a helyzet, hogy a Május támogatni fogja a bizottság javaslatát, de tekintettel arra, hogy jövőre híztadruti változásokról beszélnek, nem valószínű, hogy addig valami történik ebben az ügyben.

(Befejező közlemény)

A Mágén Dávid Ádom új székhelye

Kedden délután avatják a Jeruzsálemi Mágén Dávid Ádom új háromemeletes székházát. Az épület felállítását költségei félmillió fontot tettek ki, amiből 300 ezer fontot a Mágén Dávid Ádom délafrikai pártlobizottsága adományozott. A székház alsó helyiségeiben óvóhelyet is berendeztek, ahol szükség esetén 250 személyt tudnak ellátni és a központi villanyhálózat üzemzavara esetén saját generátort helyeznek működésbe. A székház fordulópontra jelent a fővárosi Mágén Dávid Ádom szervezet tevékenységében, miután az 30 éves fennállása alatt eddig csak ideiglenes helyiségekhez jutott.

Egy amerikai Európában



Kennedy elnök megérkezik Németországba



Bonn lakossága ünnepli az elnököt

Philip herceg kapeit tett a fejére...

Elismeréssel beszélt az angol zsidók adakozó készségéről

London, (Reuter). Philip királyi herceg, Erzsébet királynő férje a zsebébe nyúlt és kapeit tett a fejére, amikor dr. Israel Brodie, a Brit Birodalom főrabbija áldást mondott a „Hid” nevű szervezet évi diszvacsoráján. Ez a szervezet az angol és az izraeli ifjúság közötti hídvéret tűzte ki céljaul és Philip herceg minden évben részt vesz a szokásos diszvacsorán. A herceg elutasította a díszes selyem kapeit, amelyet a gondos rendezőség előkészített számára és zsebébe nyulva, saját kis fekete sapkáját húzta elő, amelyet már a múlt évben is használt. A herceg meleg szavakkal méltatta az angol zsidók adakozó szellemét. „A nemzsidók legfeljebb a betegségek gyógyítását és a halál elodázásáról gondoskodnak. Valóban felbátorít, hogy ugyanakkor a zsidó közösség hajlandó egészséges és ép embereket is segíteni.” A herceg külön említette az ifjú WIZO tagjainak kiváló gyűjtő-tevékenységét és a közönség harsány kacagása közepette mosolyogva hozzáfűzte: „Ezek a hőgyek kiváló zsarolási képességekről tettek tanúbizonyságot.” A diszvacsorán felszóltak dr. Kurt Hahn, a „Hid” kezdeményezője, valamint Harold Wilson munkáspárti vezető, akik arra emelték poharukat, hogy „hidat” lehessen verni Nyugatról a vasfüggöny mögötti országokba.

Az új pápa megkoronázásán rabbi is lesz Kennedy elnök képviseletében

VI. Pál szeptember 29-ikére tűzte ki az ekumeniai zsinat folytatását

Vatikánváros, (Reuter). Amleto Cicogniani bíboros, a Vatikán államminisztere tegnap hivatalosan közölte, hogy VI. Pál pápa szeptember 29-ikére tűzte ki az ekumeniai zsinat tárgyalásainak újakezdését. A zsinat, amelyen több mint 2000 püspök és magasrangú katólikus pap, valamint a többi keresztény egyház számos megfigyelője vett részt, múlt év október 11-én ült össze és december 8-án zárta első ülészakát. A közben elhunyt XXIII. János pápa akkor úgy intézkedett, hogy a következő ülésszak szeptember 8-án kezdődjék, halálával azonban ez az időpont szükségszerűen megváltozott. Valószínűnek tartják, hogy formailag új zsinatot kell összehívni, ezt azonban nyilván át fogják hidalni és az újra összeülő tanácskozás a múlt évinek a folytatása lesz. Az új pápa már egy nappal megválasztása után, június 21-én kijelentette, hogy elődje akaratának megfelelően a zsinatot folytatni fogják. New York, (STA). — Dr. Louis Finkelsteint, a zsidó teológiai szeminarium elnökét beválasztották abba a

MARDIX

könnyű, mint a madár erős, mint az oroszlán

Ilyen a MARDIX SUPER M-4, a legmodernebb a varrógépek között, amely „a legkitűnőbb varrógép az országban” címet nyerte.

A MARDIX SUPER M-4 vasmentes fémből készül, így súlytalanabb, de erősebb és tartósabb is.

A MARDIX SUPER M-4 bronz csapágyakkal van felszerelve, hogy a varrás zajtalanabb és gyorsabb legyen hosszú éveikig.

A MARDIX megbízott képviselői örömmel fogják önnek bemutatni működésben az új modellt.

Minden házba Minden anyának Mardix Super M-4

לכל בית, לכל אם מודיקס סופר M-4

Emberek, akikről beszélnek

Vissza a szakmához...

Van valami emberi — majdnem szerény — Aba Even intellektuális nagyképűségében, abban a megbocsátó udvariasságban, amellyel nem figyel oda, ha beszél hozzá az ember, mintha azt mondaná: „Ami most maga nekem mond, azt én két éves koromban magyaráztam el az ovónőnek.”

Négy éve annak, hogy Amerikából visszatért és azóta is Aba Even szinte erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy beleolvadjon az izraeli tájképbe és nem ő a hibás, ha ennek ellenére is olimpiai távolokból közlekedik az emberekkel. Semmi kétség az iránt, hogy ő Izrael legbriliánsabb szószólója a nagyvilág előtt. De ezt a feladatot Aba Even ügyvéd módjára tölti be: Nem azonos a kliensével, csak kitűnően tudja képviselni a kliens álláspontját.

Alaposan áttekinttem a világ kormányainak listáját — mondja az új miniszterelnökhelyettes — és örömmel konstatáltam, hogy sok tekintélyes kollégával osztozom ezen a címen, élükön Butler angol miniszterelnök helyettesével. Egyébként nem én vagyok Izrael első miniszterelnökhelyettese: néhai Pleszer Káplán, miután elhagyta a pénzügyminisztériumot, visszatért a posztot töltötte be, de már nem jutott ideje arra, hogy annak tartalmát is adjon.

Aba Even diplomatikusan bár, de nyíltan megmondja, hogy miben látja új feladatát: Ben Gurion miniszterelnöknek a külpolitikai ténnyel kifejtett tevékenységét ő veszi át, minthogy Eskol

miniszterelnök sohasem érdeklődött különösképpen a külügyek iránt. „Nem váltam el a tárcát — fűzi hozzá Aba Even —, amíg Golda Meir külügyminiszter ehhez hozzájárulását nem adta.”

— Valójában azon a véleményen van, miniszter úr, hogy szükség van a miniszterelnökhelyettesi posztra?

— Ez nem teoretikus, hanem praktikus kérdés — válaszol Aba Even — ami abból áll, hogy a jelenlegi körülmények között, a kormány jelenlegi összeállítása mellett hasznos lehet-e az erre a célra kiszemelt személyiség.

Beszélgés közben a pinceszéki gőrgöndnyét tesz le Aba Even elé s mi vagyunk az élő tanúi annak, hogy lehet gőrgöndnyét enni anélkül, hogy egyetlen mag is megugrana, anélkül, hogy köpködjön az ember, vagy bepizskítaná a nadrágját.

— Miniszter úr, olyan vélemények hangzottak el, hogy magát felfelé buktatták azért, hogy a közoktatási tárca megürüljön Zálmán Árán számára?

Zavartalan nyugalommal válaszol Aba Even: „Ez egész egyszerűen nem igaz. Az új miniszterelnök engem tartott a legalkalmasabbnak helyettesítésére. Külföldi barátaim már hosszú idő óta kérdezték, hogy mikor térek már vissza a külügyekhez.”

— Hol áll maga, miniszter úr a Mápáj fiataljai és öregei között folyó hadakozásban a kormányon belül?

— Korom alapján — válaszol Aba Even — talán a fiatalokhoz tartozom. Ami viszont nem jelenti azt,

hogy mindenben egyetérték velük. Különben is, nem hiszek abban, hogy a születési évszám ideológiai közönséget jelentene. De, ha már éppen kihangsúlyozza ezt a szempontot, csak azt mondhatom, hogy egyik táborral sem azonosítom magamat és igyekszem mindenivel jó viszonyt fenntartani.

Ráchmónesz

Pinchász Szápir, az új pénzügyminiszter az utóbbi napokban olyan keserű arccal jár, mint az a zsidó, aki a nyaralóhelyen megbarátkozott egy uriemberrel, eldicsekedett neki üzleti sikereivel és csak később döbben rá arra, hogy újonnan szült barátja egyben lakóközvetének az adófelügyelője.



P. SZÁPIR

— Az igazság az — mondja Pinchász Szápir —, hogy meg vagyok ijedve. A múltban is elfogott a félelem valahányszor új feladatot hárítottak rám, de akkor ez az ismeretlentől való félelem volt. Most pedig azért vagyok megijedve, mert nagyon is jól tudom, hogy milyen hatalmas terhet vállaltam magamra. Ha igaz az, hogy az ipar és kereskedelemügyi minisztérium és impérium, akkor a pénzügyminisztérium egy egész világ.

Mindkét öklével székének karfáit ütögeti és minden szót kihangsúlyozva, mint aki valami misztikus fogadalmat tesz, mondja: „En minden munkámnak testestől-lelkéstől rabszolgája vagyok és új feladatkörömet is hűségesen akarom szolgálni, de attól tartok, hogy túlsokot vállaltam magamra.”

Mintha ezen kijelentésével egy súlyos akadályon jutott volna keresztül, megkönnyebbült hangon folytatja: „Azt se felejtse el, hogy éppen Eskol kezéből kell átvennem a minisztériumot, aki tizenegy éven át bölcsen, tehetségesen és sok humorral vezette pénzügyeinket, úgy, hogy népszerű tudott maradni annak ellenére, hogy az adókat is ő vetette ki ránk.”

Pinchász Szápir 26 éve dolgozik Lévi Eskollal, amióta együtt megalapozták a Mekorot-vállalatot. 1953-55-ben pedig Pinchász Szápir volt a pénzügyi államtitkár, Eskol minisztersége idején.

Idejének nagyobb részét Pinchász Szápir ezentúl a pénzügyminisztériumban tölti el, „de igyekezni fogok nem elhanyagolni az ipar és kereskedelemügyi minisztériumot” — mondja.

— A legfontosabb problémák, amelyekkel meg kell majd birkóznia?

— Az export továbbfejlesztése — válaszolt Szápir — a produktivitás növelése, az árak stabilizálása, az új költségvetés elkészítése és az adóproblémák megoldása.

— Milyen adókat „remél-

hetünk” az új pénzügyminisztériumtól?

— Higgye el — válaszolja —, hogy ezekkel a részletekkel még nem volt időm foglalkozni.

— Hogyan vélekedik arról, hogy ezentúl ön lesz minden kereső izraeli „csendestársa”?



L. ESKOL

— Igen, tudom, hogy ez nem nagyon népszerű dolog. Meg is mondtam Eskolnak, hogy úgy érzem magam, mintha fejfel mennék neki egy kirakatüvegnek, valahogy azt remélve, hogy nem sebez meg magam.

— És arra is fel van készülve, hogy ezentúl ön lesz a hőse annak a sokszáz viccnek, amit eddig Eskolról kreáltak?

— Viccek? — sóhajt fel az új pénzügyminiszter. — Nem vicc jár nekem, hanem ráchmónesz.

Nincsen rózsza

Minthogy a Kneszet büféjében egy üres szék sem akadt, a beszélgetés a parlament első emeletén folyt le, a kormánytanács szobájában. Hatalmas, durva, fekete asztal, darabos pléhhamutálca, abból a fajtából, amit vasúti éttermekben használnak, hogy az utasok ne lophassák el őket és barna plasztikkal borított székek — rendkívül izléstelen berendezés.

Zálmán Árán, aki három évi távollét után visszatért a kormányba, hogy ismét átvegye a közoktatási tárca, az ideges cigarettázók közé tartozik, akik úgy szippantanak, mintha kényeszeritenek őket. Kemény arca, akár sziklából vájhaták volna. A tisztességes emberek naiv makacsságával áldotta meg a Teremtő. Oroszos akcentussal beszél héberül, mintha legalábbis a Hábitában lenne szinész.

— Hét évvel ezelőtt, amikor először neveztek ki, behűnt szemmel vettem át a közoktatási tárca. Most viszont nyitott szemmel látok a feladathoz.

Szemei világoskékek, mintha norvég volna, csak a gond, amely árad belőlük, az zsidó.

— Öt éven belül — mondja Zálmán Árán — egészen rendkívüli előrehaladást kell tennünk a közoktatás terén. Ezért kötöttem visszatérésemet ahhoz a feltételhez, hogy rendkívüli költségvetést biztosítsanak számomra. Az iskolai oktatást ugyanolyan fatalista elhatározottsággal kell irányítani, mint ahogy azt a biztonsági problémákkal tesszük.

— Az irányvonalak?

— Egy elsősegélykönyvben — válaszolja a miniszter —, azt olvastam egyszer, hogy: „Először hívják orvost”. Így nekünk is elsősorban az új tanítók kiképzésére kell fordítanunk figyelmünket. Azonkívül tíz éven belül el kell tüntetnünk a törzsi különbségeket a közoktatásban. Harmadsorban a szakmai oktatást kell kiszélesíteni. Végül pedig ki kell mélyítenünk a zsidó tanok ismeretét. Mi olyan feladattal vagyunk megáldva, amelyre nincs példa. Egy olyan tudománnyal foglalkozunk, amelynek nincs párhuzama a világon: Hogyan kell egy népet teremteni. Egy népet, melynek 85 százaléka hazánk (Folytatás a 6-ik oldalon)

Technika • élet • ludomány

A nagy pillanat, amikor az X-Ray sugár megszületett

Negyven éve halt meg Wilhelm Röntgen, a titokzatos X-sugár, a XIX. század egyik legnagyobb tudományos vívmányának a felfedezője.

Általában hogyan születik meg az ilyen korszakalkotó felfedezés? Híres véletlenekről tudunk: Newton almájáról, a Curie-házaspár híres hajnali fényélményéről, Pasteur fekete csigájáról, Fleming penészspórájáról és még sok csodás véletlenről. De vajon mindezek valóban véletlenek voltak a szó közönséges értelmében?

VELETLEN, AMI NEM VELETLEN

A dolgot talán így határozhatnók meg helyesen: megszolgált véletlenek. Sok ezren látták fekete csigát Pasteur előtt is az állatok lábához tapadva a mocsaras legelőkön, de azok még sem fedezték fel a lépfenekör okozóját. A felfedezés „véletlenét”, a nagy pillanatot kitartó munkával, átvirasztott hosszú éjszák küzdelmével, a célállandó szem előtt tartásával kell megszorgálni, nem is beszélve a tehetségről. Így lesz a megszolgált véletlenből felfedezés.

Friedrich Dessauer könyve Röntgenről: „Egy éjszaka kinyitkozottatása”, ennek a világraszóló felfedezésnek a történetét mondja el és egyben érdekjes jellemrajzot ad magáról a rendkívül zárkózott emberről.

VALAMI GYANUS ...

1895 november 8-án éjjel született meg a nagy pillanat. Röntgen, aki nem volt orvos, hanem gépészmérnök, mint a würtzburgi egyetem fizikatanára már hosszú évek óta foglalkozott a Hertz-sugarakkal. 1895 októberében végső rohamra indult valami ellen, amit csak gyanított, de amit egyelőre sehogy sem tudott megfogni. Valami ismeretlen sugarat gyanított, amely a Crookes-féle légritkított csőben mint a katódsugarak mellékterméke jelenik meg bizonyos, — általa meg nem határozott, — feltételek mellett.

Az új sugár utáni hajszában semmi másra nem tudott gondolni. Két héten át nem jár haza az egyetemről. A laboratóriumba behozatja az élelmét és az ágát is és ott bezárkózva kísérletek tucajátval ostromolja az ismeretlent. Egyelőre fogalma sincs róla, hogy az új sugár mit „tud” majd és lesz-e valami gyakorlati haszna. Egyelőre csak a sejtelméktől vezetve, a felfedezés lázától terhesen dolgozik. A magyar Lénárt-mérnök kísérleteit ismétli meg folyton növekvő áramerősséggel, míg végre azon a nevezetes novemberi éjszakán észreveszi, hogy az antikatódból egy eddig nem észlelt, rendkívül erős sugár születik meg, amely kilép a vákuumcsőből, keresztülhatol a fán, a fémlemezben, az emberi kézen és a tárgy mögötti ernyőn a masszív tárgy pontos árnyéka jelenik meg.

A CSODA

Ez volt a döbbenetes pillanat, amit ember nemigen

élt át. Képzeliük el azt a jelenetet, amikor Röntgen a lámpaernyőn a saját keze csontjait pillantotta meg. Ekkor jött rá, hogy olyan sugarat fedezett fel, amely a földön akkor jelent meg először.

Röntgen soha sem szabadalmaztatta korszakalkotó felfedezését, ugyanúgy, mint ahogy Fleming, a penicillin angol feltalálója és sok más korszakalkotó felfedező sem. Ez a kiválasztottak, a nagy feltalálók szent könnyelműsége: az országút mentén álló termőfa filozófiája, amely csak terem, ontja a gyümölcsöt, amelyekből minden elfáradt vándor kenyévedve szerint szakíthat. Persze, hamar rászakadt a világhír, a Nobel-díj és az öt annyira zavaró idegölő dicsőségnek a hársónája.

Röntgen tudós zárkózottságán nem tudtak keresztüthatalni a nyilvánosság kíváncsi sugarai. Kutatásainak eredményeit egy klasszikus tömörségű tanulmányában adta közre, de a csodálatos nagy pillanatról nem volt hajlandó beszélni. Nem a zseni magányos gögje volt ez nála, hanem az igazi zseni alázatossága, azoké, akik a nagy pillanatban a kutatás megvilágító sejtésén keresztül a Teremtő lenyűgöző fenésége műhelyébe pillantottak be.

RÖNTGEN, AZ EMBER

Röntgen zárkózottsága miatt sokan nehéz természetű, rideg embernek tartották. Dessauer, aki mint szintén neves kutató-fizikus gyakran érintkezett vele, személyes benyomásai, bizalmasainak a közlése, de főleg a halála óta feltárt levelezése nyomán meggyőző érvekkel állítja elénk a másik Röntgen. Az igazat. A XIX. század tudósának kemény burka alatt mélyen érző igazi ember élt, aki a humánus legmagasabb fokára jutott el.

Lényének urakodó tulajdonságai az igazságszeretet és a jóindulat volt. Évek hosszú során át odaadóan, minden panaszszó nélkül ápolta beteg feleségét a világhírű Nobel-díjas tudós és halála után éveken át minden reggel egy szál friss virágot helyezett el a boldogult vánkósára, amelyen életem át nyugtatta a fejét. Röntgen életelve ez volt: „Hasznosnak lenni az életben akár kezünkkel, akár fejünkkel”, a legszebb feladatok egyike, amelyet ember betölthet.

Volt-e valamilyen bepillantása a természet titkaiba ennek a nagy zseninek? Dessauer megállapítja róla: „A természeti törvényben találkozott Istennel, mint más nagy kutató, Kepler, Newton, vagy Ampere.”

Önkénytelenül is Flemingnek, a penicillin felfedezőjének szavaira kell gondolnunk, amikor azt mondják, hogy a természet titkai a tudomány kezében vannak. Közbeadnunk tőle, minek tulajdonítja felfedezését: „Azt hiszem, Isten a világnak a penicillint akarta adni és ezért megteremtette Fleminget.”

KERESZTREJTVEŒY 1158

1	2	3	4	5	6	7	8		
9	10	11			12				13
14			15		16		17		18
19			20			21		22	
23		24			25			26	
27				28				29	
30			31				32		
33		34				35			
36		37		38		39			40
41			42		43				44
			45		46		47		48
				49					50

Vizsintes: 2. Francia természetkutató orvos, 1825-ben felfedezte az osmosist. 9. Azonos betűk. 11. Nem szakmabeli fele. 12. Van batorsága. 14. Angol ital. 15. Holt nyelv mássalhangzó. 17. Füstölő szerszám. 19. Tiltó szó. 20. Város Egyiptomban. Közéleben piramis és szfinks. 22. Fejletlen dél amerikai állam. 23. Valamilyen testület legidősebb (rangidős) tagja. 25. Város Jugoszláviában. 26. Olasz névelő. 27. El Badr címe volt. 28. Vissza: Egyesült Nemzetek. 29. Angol egy 30. ... tár, istenek itala. 31. Cfráti kabbalista. 32. Német orvos, a modern bakteriológia megteremtője. 33. A. D. 34. Héber lé, nedv. 35. Orosz cár, Nagy jelzővel illeték. 36. Ki mint ... úgy arat. 38. Nagy szellemre mondjuk. 40. Évszak mássalhangzó. 41. Vissza: titokban figyel. 43. Angol úr. 44. Francia törvény. 45. Büntet. 47. Héber halom. 49. N. C. 50. Az államforma, amelyben az

lsten nevében a papság uralkodik. Fügőleges: 1. Félisziget Európában. 3. ... ema, mo-hamedán törvényű. 4. Balti állam fővárosa, harmadik betű dupláza. 5. Nemzetközi szálloda kon-szern. 6. C. M. 7. Hierosolima est perdita. 8. Amerikai nagy tó. 10. Görög csillagász. 13. Nobel-díjas német-zsidó orvos, teljes név. 16. Olasz szocialista vezér. 18. Amerikai egyetemi város, Einstein tette világhírűvé. 20. Gázlómadár. 21. Beképzelt. 24. Tibeti gyapjas szarvasmarha. 28. Az alvilágnak feleségével, Proserpinával együtt isteni ura. 29. O. O. T. 31. Vissza: idegen női név. 32. Puskapor és gyufagyártásnál haszná-lják. 35. Lengyel-jiddis író. 37. A sivatag hajója. 39. Héber halál. 42. Férfinév. 46. Ravasz állat mássalhangzó. 48. Héber nekem. NYEREMÉNYKÖNYV: Himler Márton: IGY NÉZTEK KI A MAGYAR NEMZET SIRASOL.

AZ 1158. SZÁMU KERESZTREJTVEŒY MEGFEJTÉSE: Vizsintes: 2. TUSCALOSA, 20. OJEDA, 23. SKODA, 38. ROSAL, 50. SÁBTÁJ CVL. Fügőleges: 1. HANS SPEIDEL, 11. DICK TIGER, 13. CHAJIM BOGÉR, 18. IDAHO, 35. LAZAC, 39. SARJ.

REJTVEŒYPALYAZAT-SZELVÉNY 1158

UJ KELET

Név:

Cím:

Aki ezt ti ülésszak lamennyi hallgatta. badulhat történelmi sziv szere szisztált a soknál, az évtized történelem fogják írának má

A KORM HÁROM SZAKASZ

Tulajdo pontosan volna az nak bem mennyire lactak is érdemi és szélesék zódtak, házelnök napi tá pontját telt Ház örmisztről elm tárgyalás megszokta tártá fel leamit s arra, ho ség éppe után lép mert re zetésükb élni.

A szór gatták a beszámó kérdést het itt zéki, va képvisel niszter, many ta ben tün és ilven Eskol m-hat n-k az Ben Gu le búcsú dok má reez m lemondó lé ford

A na só szak léntek umra a Begin t tőjében arról b rion le ben vi népbe, zás, a lenzék angol nyugod demok a kor Begin szel po képesé

A tő debb Egyet rozott szemé ták, h az új mélné ez sz mány. vazha mondo

A n ként és a t ottak rin — hogy tározá viden másfé Közbe Govri koalid feszül kent. üres denki parla szokv zódjv megm mány nak Ekd Simo atal e ügyi kott

8.

— Ez nincs rendben, Miss Maudie — jegyeztem meg rosszállón — maga a legkülönb asszony, akit ismerek.

Maudie rám mosolygott. — Köszönöm, kisasszony. De a dolog úgy áll, hogy a bigott baptisták szerint a nő maga a megtestesült bűn, mert tudod, ők a Bibliát betű szerint értelmezik.

Azért marad Artur odabent a házban, hogy távollartsa magát a nőktől?

— Fogalmam sincs róla.

— Nem értem. Akármennyire vágyakozik Artur a mennyek országa után, azért a tornácra még kijöhetne. Atticus azt mondja, hogy istenfélő emberek, mint amilyen maga is, Miss Maudie...

Maudie abbahagyta a ringatózást a hintaszéken és a hangja megkeményedett. — Te még nagyon fiatal vagy ahhoz, hogy ezt megértsd — mondta —, a Biblia néha valakinek a kezében rosszabb lehet, mint... mondjuk egy viszkis üveg a... a... nos, mondjuk a te apád kezében.

Megdöbentem. — Atticus nem iszik viszkít — jelentettem ki megbotráncolva. — Soha életében egyetlen cseppet sem ivott még... vagyis hát egyszer megkóstolta, de azt mondja, egyáltalán nem ízlett neki.

Maudie felkacagott. — Nem a te apádról beszélek, azt akartam mondani, hogy ha Atticus Finch addig inna, míg elveszíti a józanságát, akkor sem volna olyan veszélyes, mint egyesek, amikor szinjózanok. Mert vannak bizonyosfajta emberek, akik... akiket annyira foglalkoztat a másvilág, hogy sohasem tanulják meg, miként kell élni ezen a földön. Nézz csak ki az utcára, magad is láthatod az eredményt.

— Maga azt gondolja, hogy amit B... Arturról beszélnek, nem mind igaz?

— Milyen dolgok?

Elmondtam, amit hallottam.

— Ki mesél ilyesmit? Főleg a színészek, meg Stefánia Crawford, — mondta Maudie még mindig nevetve. — Stefánia egyszer azt mesélte nekem, hogy egy éjszaka felébredt és észrevette, hogy Artur néz be hozzá az ablakon. „És te mit csináltál ekkor, Stefánia?” — kérdeztem tőle, „... odébbhúzódtál az ágyadban, hogy elférjen melletted?” Erre Stefánia egy időre elhallgatott.

Meghiszem azt, hogy elhallgatott. Maudie hangja képes volt elhallgattatni akárkit.

— Nem, gyermekem — folytatta —, nagyon nagyon szomorú ház az. Jól emlékszem Artur Radleyre még kisgyermekkorából, mindig nagyon kedves fiú volt, jómodorú, akármit beszélnek is az emberek. Tudta mit kell mondani és hogyan.

— Maga nem hiszi, hogy őriült?

Maudie megrázta a fejét. — Ha nem is volt, most már nyugodtan az lehet. Mert, hogy mi történik az emberrel, azt soha senki sem tudhatja. Hogy mi zajlik a zárt ajtók mögött... miféle titkok.

— Atticus soha nem tesz olyat odabent a házban, amit ne tehetne az udvaron is — szóltam közbe, mert úgy éreztem, kötelességem megvédeni szülőatyámat.

— Drága, jó gyermekem, én csak egy összegubancolódott fonalat próbálok bontogatni, de még álomban sem gondoltam apádra. Most azonban, hogy eszembe jutott, csak annyit mondok: Atticus Finch a háza falain belül is ugyanaz az ember, mint odakünn az utcán. Nem volna kedved hazavinni egy kis frissensült süteményt?

Volt kedvem.

★

Másnap reggel, amikor felébredtem, Jem és Dill már mély beszélgetésbe merültek künn az udvaron. Szokás szerint csatlakoztam hozzájuk, de egyszerűen azt mondták, hogy álljak odébb.

— Nem akarok — jelentettem ki —, ez az udvar pont úgy az enyém, mint a tiéd, Jem. Eppen olyan jogom van játszani itt, mint neked.

Jem és Dill bizalmas beszélgetésüket félbeszakítva fordultak hozzám. — Ha itt akarsz maradni, meg kell tenned, amit kívánunk tőled — figyelmeztetett Dill.

— Óh... — válaszoltam csúfolkodón —, milyen hatalmas nagyúr lettél egyszerre.

— S ha nem ígéred meg, akkor nem mondunk el neked egyetlen szót sem — folytatta Dill zavartalanul.

— Ugy viselkedsz, mintha huszonöt centit nőttél volna az éjszaka... no jól van, miről van szó?

— Elhatároztuk, hogy üzenetet küldünk Félkegyelműnek — jelentette jéghidegen Jem.

— És hogyan? — kérdeztem, miközben elszántan küzdöttem a lelkemben támadt rettegés ellen. Mert, amit Maudie mondott Arturról, az az ő részéről tel-

jesen rendben van, hiszen ő már öreg és a túldoldali verandáján biztonságban érezheti magát, de nálunk egészen más a helyzet.

Jem úgy tervezte, hogy papírszeletet tűz egy horgászbot végére és egyszerűen bedugja Félkegyelműnek a zsalugáter nyílásán. S ha bárki arra járna, Dill figyelmeztetnön csengetni fog. Ezzel felemelte jobbkezét, melyben ott szorongatta anyánk ezüst kisharangját, mellyel egykor étkezésre hívták a háznépét.

— Most körüljárom a terepet — jelentette Jem. — Tegnap az utca túldoldaláról már szemlét tartottunk és felfedeztünk egy foghíjas ablakredőnyt. Remélem, hogy a cédulát be tudom nyomni, legalábbis az ablakpárkányig.

— Jem...

— És most már te is benne vagy, nem futhatsz el, velünk kell maradnod, Scout kisasszony.

— Jó, de nem akarok örködni, Jem, volt valaki...

— Pedig örködni fogsz, még hozzá a hátsó bejáratnál, mert Dill az utca felől figyel és ha valaki jön, megrázza a harangot. Ez elég világos, nem?

— Jól van már, rendben van... és mit írtál neki?

Kérdésemre Dill válaszolt. — Nagyon udvariasan arra kérjük, hogy néhanapján jöjjön elő a házból és meséljen nekünk magáról. Megígértük, hogy nem fogjuk bántani és veszünk neki fagyialtot.

— Megbolondultatok... és mi lesz, ha mindnyájunkat megöl?

— Én azt hiszem — szólt Dill —, hogy ha kijön és egy kicsit elbeszélget velünk, utána sokkal jobban fogja érezni magát.

— Miből gondold, hogy nem érzi magát jól?

— Miért? Te hogy éreznéd magad, ha bezárnának száz évre egészen egyedül és csak néhány macskát kapnál enni? Lefogadom, hogy ilyen szakállá van neki, és...

— Olyan, mint a papádnak?

— Neki nem volt szakállá, az én apámnak... — ezzel Dill hirtelen elhallgatott, mint aki görcsös igyekezettel emlékezni próbál.

— Hopp, most rajtakaptalak — mondtam diadalmasan —, egyszer azt mesélted, hogy apádnak fekete szakállá van.

— Ha nincs ellene kifogásod, tavaly nyáron leborotváltatta, mit szólsz hozzá? Itt a levele, amiből láthatod, hogy még két dollárt is küldött nekem.

— Csak folytasd, azt hiszem, küldött neked egy mindennel felszerelt rendőruniformist... és mit nem? Na mesélj csak fiacskám, mesélj.

Dill Harris akkorákat tudott lódtítani, mint senki más. Állítása szerint többek között már tizenkilencszer utazott postaszállító repülőgépen, volt Ujkskóciában, látott elefántot és a nagypapája, aki brigádéros-generális volt a polgárháborúban, neki hagyományozta a kardját.

— Mindketten fogjátok be a szátokat — rendelkezett Jem. Besietett a házba és hosszú, sárga bambuszruddal tért vissza. — Mit gondoltok, elég hosszú lesz ahhoz, hogy a járdáról bedugjam a levelet az ablakon?

— Aki olyan vakmerő, hogy odalépjen a házhoz és a kezével megérintse, — jegyeztem meg —, annak nincs szüksége horgászbotra. Miért nem kopogsz be az ajtón?

AVNAL cipő

ÁSKELON

Uj üzlethelyiségbe költöztünk

új vezetés alatt

• Női-, férfi- és gyermekcipők

• Nagy választék, udvarias kiszolgálás, kitűnő minőség, kedvező árak.

ÁSKELON

Herzl-u. 58., (Tachana Merkazittal szemben.)

— Ez... valami... más — dadogta Jem. — Hányszor kell még elmagyaráznom?

Dill előhúzott a zsebéből egy papírszeletet és odaadta Jennek, aztán mindhárman rendkívül óvatosan léptekkel elindultunk az ódon ház felé. Dill a főbejárat mellett állt meg, a lámpaoszlopnál, Jem és én meg végigmentünk a járdaszélen, mely a ház előtt húzódtott végig. Én aztán továbbmentem az utcán és megálltam a kanyarban, ahonnan végigtekinthetem a teretpet.

— A levegő tiszta — jelentettem —, egyetlen lélek sincs a láthatáron.

(Folytatás következik)

Emberek, akikről beszélnek

(Folyt. a 4. oldalról)

Jának határain túl tartózkodik egy hazában, amelynek története felerészben ugyancsak a határain kívül zajlott le.

Zálmán Árán annakidején azért mondott le, mert összeütközésbe került a Híztudat tanítószervezetének vezetésével. A vezetőségnek éppen a Mápaj-tagjai tiltakoztak is újonnan való kinevezése ellen: „Tagadhatatlan, hogy a tanítószervezet tövissel tüzdelté tele visszatérésem útját — mondja Árán —, de remélem, hogy a közös munka során a rózsákra is sor kerül, minthogy nincsen tövis — rózsza nélkül.

— Miniszter úr, az ön visszatérése a kormányba sokak szemében az idős gárda győzelmét szimbolizálta a fiatalok felett? Itt egy pillanatra megakad a beszélgetés fonala, mert Zálmán Árának időre van szüksége ahhoz, hogy megfogalmazza válaszáat: „Azok a fiatalok, akik benn voltak a kormányban, benn is maradtak — válaszolja. — Különbösen sem akarják a fiatalok eltávolítani az öregeket a kormányból és mi sem akarjuk megakadályozni az öregek előrehaladását. Azonban, hogy vannak köztük, ezeket eltérések, de meggyőződés, hogy ezek az idők folyamán el fognak simulni. Különbösen is, ami engem illet, én személyesen Dajánt is, Pereszt is nagyon kedvelem.

Árán elgondolkozik és mintegy mellékesen, pedig nem is olyan mellékesen füzi hozzá: „Csak egyetlen személy van ebben az országban, akinek megengedem, hogy a fejemre mászson. Ezt a személyt Báruchnak hívják, két éves és az unokám.”

A fiatal

— Kitoltak a fiatalokkal, alminiszter úr?

— Nem hiszem, hogy „kitoltak” volna velünk, tekintve, hogy nincsenek különösebb jogaink, mint ahogyan nem is lehet szemünkre vetni azt, hogy fiatalok vagyunk — válaszol Simon Peresz hadügyi alminiszter.

Simon Peresz következetes ember és ha egyszer elhatározta, hogy ennek az interjúnak a során a) mérsékelt, b) komoly, c) felelősségteljes lesz, — akkor ezen semmi sem változtathat. Agya úgy működik, mint egy kis elektronikus műszer: Miután megnyomta a megfelelő gombokat, a gép kilyukasztja a hozzáillő válaszokat, pontosan, rendszeresen, kitűnően fogalmazva. Pakk. Pakk-pakk-pakk. Pakk. Pakk-pakk — dolgozik az elektronikus agy és a gép mögött megbújik az ember.

— Azt hiszem — folytatja Simon Peresz —, hogy jó az, ha a kormányban fiatalok és öregek együtt ülnek, mert szükség van a különböző temperamentumok biláncára. Ami pedig engem illet, azt hiszem, hogy a mértékletesség nem árthat. Ha csatlakozom a

kormányhoz, az azt jelenti, hogy lojálisan és a legjobb tudásom szerint fogom szolgálni, mint ahogyan első sorban azoktól várható el, akik biztonsági kérdésekkel foglalkoznak.

— Hogyan viseli azokat a támadásokat, amelyek nap, mint nap érik minden oldalról, miniszter úr?

Az az érzésem, hogy főleg írásban támadnak, szóban viszont többnyire bátorítanak. Minden esetre a lelkiismeretem tiszta s tény az, hogy valahányszor tevékenységemet próbára tették, mindannyiszor kiderült, hogy az ellenem elhangzott vádak pusztán rágalmak voltak. Aki biztonsági kérdésekkel foglalkozik, az kitesszi magát annak, hogy nem mindig lesz népszerű, különben is, a népszerűség, bármennyire is kellemes, megrontja az embert. Persze, követek el én is hibákat, de csak a jövő hónapban leszek 40 éves és remélem, marad még 40 évem arra, hogy hibáimat jóvátegyem és — újakat kövessék el.

Ha valaki még nem érte el a 40 évet és már alminiszter, azonkívül jó megjelenésű, tehetséges, amellett viszont semmilyen frakció sem támogatja pártjában és az az ember, akinek karrierjét kötötte, lemond, akkor ki van téve támadásoknak, még akkor is, ha arkganyal volna, márpedig Simon Peresz mindössze Ben Gurionnak volt az anygala.

Semmi kétség aziránt, hogy érdekein túlmenően ragaszkodik Simon Peresz Ben Gurion személyéhez és ez kiértődik hangjából is, amely szentimentálisá válik, valahányszor Ben Gurion kerül szóba: „Eros lelkű köteleknek hívnek Ben Gurionhoz” — mondja Simon Peresz, aki a nagy vezérek módjára tisztán látja a dolgok kegyetlenségét, de azokból látomászerűen kicsioltja azt, ami az országnak és a népnek jó és fontos.

Az „öreggel” való egy évtizedes munka után, Simon Peresz emlékeztetésében különösen azok az órák ragadtak meg, amelyek megelőzték a színáji hadjáratot.

— 1956 októberének egyik éjjelén meséli — elbűcsűztünk Ben Guriontól, aki... nem, még mindig nem mondhatom el, hogy akkor hol tartózkodott. Tudtuk, hogy másnap reggel, amikor visszatértünk hozzá, egy nép vezérével fogjuk szembetalálni magunkat, aki történelmi elhatározásra jutott. Aznap éjjel nem jött álom a szememre, amint ágyamban hanykolódtam, arra gondoltam, hogy milyen kegyetlen éjjel lehetett Ben Gurion számára, akinek elhatározásától asszonyok és gyermekek, egy egész nép sorsa függ. Másnap reggel, amikor visszatértem hozzá, nyugodtan elhatározott hangulatban találtam. „Na és mit lesz ma?” — ezek voltak az első szavai, amelyek nem árultak el semmit, de hanghordozásából tudtam, hogy elhatározta a színáji háború megindítását.

Lampel-Lapid Tamás

Elképesztő leleplezések dr. Ward találkahelyéről

Christine Keeler és lord William Astor „telefon-girljei” vallanak a londoni törvényszéken a felső tizezer szerelmi kilengéseiről

London, (UPI). — Christine Keeler barátnője, Marilyn-Mandy Rice Davies tegnap a dr. Ward ellen folyó előzetes tárgyaláson kijelentette, hogy intim barátságát tartott fenn Lord William Astorral, ezenfelül pedig kétszer találkozott az ifjabb Douglas Fairbanks-szel.

A 18 éves, csinos szőke lány, aki elpanaszolta, hogy Majorca szigetéről kellett visszajönnie a tárgyalásra, James Burge védőügyvéd keresztkérdései alatt sem volt hajlandó megváltoztatni vallomását és rákiáltott az ügyvédre: „Nem fogok eskü alatt hamisan vallani!” Mandy elmondta, hogy 1961-ben találkozott először lord és lady Astorral, röviddel azután, hogy Astor megismerkedett Christine-vel.

A védőügyvéd azt állította, hogy egy lord Astor által kiállított csekk, amelyet Mandy a lakbérének kifizetésére használt fel, valójában csak kölcsön volt dr. Ward számára. De Mandy határozottan tagadta ezt.

A csekket ő kapta lord Astortól.

A lányt ugyan haragba hozták a védő kérdései, de éppúgy nem mutatott idegességet, mint az előző nap a vöröshajú Christine Keeler, aki azt mondta, hogy John Profumo hadügyminiszter csakis Christine támogatására adott neki pénzt. Christine is bevallotta, hogy hónapokig élt Wardnál, akit azzal vádolnak, hogy kerítésből élt, törvényes korhatáron aluli fiatal lányokat csábított prostitúcióra és törvénytelen magzathajtásokat is közvetített.

„NEM VAGYOK TELEFON-GIRL” — ALLITJA CHRISTINE

A tárgyalás első napján Christine Keeler remegő hangon bevallotta, hogy egy időben tartott fenn intim kapcsolatokat Jevgenij Szergejev szovjet kapitánnyal, aki a nagykövetség tengerészeti osztályánál és

John Profumo volt hadügyminiszterrel. „Nem tartom magam telefon-girlnek, vagy prostituátnak” — válaszolta a vöröshajú Christine, aki a dr. Ward elleni tárgyalás első tanúja volt. — Kijelentette, hogy azért közvetített dr. Ward és más lányok között, mert „Stephen szerette a lányokat”. Az orvos megmutatott neki különböző lányokat, rendszerint elárúsítónőket és utasította Christinet, hogy „ezt szerezd meg”. Állítása szerint azért kezdett manekenként dolgozni, hogy lányokat szerezhesen Ward számára. Ezután kijelentette, hogy a „kuncsaftok” közé tartozott lord William Astor és ő fizette a bért Christine és Mandy Rice-Davies közös lakásáért.

A londoni Times, a világ egyik legkonzervatívabb lapja,

amely az Astor család tulajdonában van, tegnap egy teljes oldalt szentelt a perben elhangzott tanúvallomásoknak

és nem hallgatta el Mandy Rice-Davies állítását, hogy viszonya volt lord Astorral.

A TISZTESSEGES MISS X NEM AKART NÉZNI

Leo Gradwell bíró megengedte a következő tanúnak, hogy „Miss X” név alatt szerepeljen a bíróságon és megtiltotta valódi nevének közlését, mert „egy igen tisztességes és tiszteletreméltó fiatal hölgyről van szó”. A 19 éves lány elmondta, hogy egy idősebb hölgyet kísért el orvosi kezelésre és így ismerkedett meg dr. Warddal, aki meghívta a lakására. Ward elvitte őt egy mulatságra, ahol Christine, Mandy és egy Julia nevű lány voltak jelen. Ward elmondta neki, hogy a lakásában van egy tükör, amelyen keresztül látni és ezen keresztül megfigyelheti, amit a szomszéd szobában a lányok „enyegnek a férfikkal”.

Az ügyész kérdésre Miss X részletezte az „átlátszó tükör” ügyét. Ward elmondta, hogy a hálószobában ez úgy néz ki, mint egy közönséges tükör, mely az ágy fölött lóg, de a másik szobából keresztül lehet látni rajta. Ward elmondta,

keres valamit azon, hogy emberek ott ülnek és néznek.

„Igazán nem érdekel engem az ilyesmi, Stephen, nem szeretnék nézni” — mondta Miss X. az orvosnak, aki nevetve válaszolt: „Drágám, nem azt akarom, hogy nézzél, hanem hogy bemutassál”.

Ward felajánlotta neki, hogy összehozza őt bárkivel a legmagasabb társadalmi körökből és ha bajba kerülne, úgy a magzathajtást is elintézi. A lány elmondta, hogy hallotta, amikor megkérdezték Christinet, mit szeretne kapni karácsonyra és azt válaszolta, hogy „egy abortust”.

KELENDŐ EMLÉKIRATOK

Mielőtt a tárgyalást elnapolták, Mandy Rice-Davies elmondta a bíróságnak, hogy több újság szerződést kötött vele emlékiratainak közlésére. — „Ez ügyben mindenki eladta már az emlékiratait, tehát nem látom be, hogy miért ne tegyem ezt én is” — mondta a szókimondó lány. — „Persze ez nem a publicitás legkellemesebb formája, de ha az ember egyszer már benne van, nem lehet belőle ki-

jutni.” Mandy kijavította előző kihallgatásának jegyzőkönyvét, hogy Christine Keeler nem 15 ezer, hanem 23 ezer fontsterlingért adta el élete történetét a News of the World című lapnak.

A közönség csak a védőügyvéd egyik kérdéséből tudta meg, hogy lord Astor is kihallgatták és valóságban tagadta, hogy viszonya lett volna Mandy-vel. „Hát ne tagadja le?” — hangzott Mandy válasza és a bíró csak nagynehezen tudta elcsendesíteni a közönség nevetését.

RÉGISÉGKERESKEDŐ — MINT MAGZATHAJTÓ

Egy másik név nélküli tanú, a Miss R. nevű osztálylány elmondta, hogy Ward meghívta egy mulat-

ságra, ahol „más lányokat meg fognak kötni és ostorral fogják verni őket”, de ő nem ment el.

Margaret Ricardo, 23 éves táncosnő elmondta, hogy ismételtén járt Ward lakásán és pénzért találkozott férfiakkal. „Tudtam az átlátszó tükör létezéséről, mert előző lakásomon nekem is volt ilyesmi.” Az ügyész kérdésére nem nevezte meg azokat, akikkel Ward lakásán találkozott, de

elmondta, hogy megadta Wardnak egy bajbajutott lányismerőse címét és az orvos elküldte őt egy Marsall nevű régiségkereskedőhöz, aki magzathajtást hajtott végre rajta.

Maga Marshall, akit keresztkérdések alá vetettek, tagadott, de ellentmondásba keveredett.

Kommunista csúcskonferencia Kelet-Berlinben

Románia nem vesz részt?

Berlin (UPI). — Kádár János és Antonin Novotny csehszlovák elnök tegnap már megérkeztek Kelet-Berlinbe, ahol kommunista csúcsértekezlet nyílik meg, amelyre ma várják Wladislaw Gomulka lengyel pártfőtitkárát és Todor Zsujkov bolgár miniszterelnököt. Az egyetlen európai kommunista vezető, akinek nevét nem említik a berlini értekezlettel kapcsolatban, Gheorghiu-Dej román miniszterelnök. Előzőleg olyan hírek terjedtek el, hogy Chruscsev és Dej titokban találkoztak, de ezt megcáfolták. Moszkva mind eddig hivatalosan nem reagált arra a tényre, hogy csakis a román párt hivatalos folyóirata tette közzé a kínai kommunista párt Moszkvához intézett jegyzékének szövegét, — melynek terjesztése miatt tegnap Moszkvából kiutasították három kínai diplomatát.

A lengyel kommunista párt központi bizottsága csütörtökön tart ülést és varsói hírek szerint nagyszabású ideológiai és szervezeti kérdések szere-

Elsimult a sziriai kormányválság

Damaszkusz (UPI). — A sziriai kormányválság elsimult, miután meggyezsé jött létre Al Charidi tábornok, hadügyminiszter és vezérkari főnök s a Báat párt vezetői között. A tegnap kiadott nyilatkozat szerint Szalach Bitár miniszterelnök megígérte, hogy vizsgálatot indít annak a 40 tisztnak az ügyében, akik Bitár és Al Charidi algériai látogatása alatt letartóztattak, illetve eltávolítottak állásaikból. A meggyezés nyomán az a négy független miniszter, aki a Chafez helyettes miniszterelnök által elrendelt tisztogatás elleni tiltakozás ként benyújtotta lemondását, közölte, hogy továbbra is a kormányban marad.

FOLYTATÓDIK A CHAMSZIN

A hét végén súlyos chamszin volt az ország minden részében. A lakosok a tenger hullámaiban kerestek menedéket a tikkasztó hőség elől és a tengerparti strandok, valamint az úszó medencék zsúfolásig megteltek fürdőzőkkel.

A meteorológiai intézet tegnap esti jelentése szerint mára folytatódik a chamszinos meleg. Május 15-16-án a hőmérséklet: Jeruzsálem és Tel-Aviv 29, Haifa és Naharia 28, Ludd 30, Beér Séva 34, Tibériás 36, Ejlát 40 fok Celsius.

pelnek a napirenden. Beavatott körök úgy hiszik, hogy ya berlini csúcsértekezlet a Szovjetunió és Kína viszáljának jegyében áll, amely épp most robbant ki teljes erővel.

Chruscsev, aki pénteken érkezett Berlinbe, azzal a hivatalos indoklással, hogy jelen legyen Walter Ulbricht 70-ik születésnapján, tegnap felkereste a berlini választalát. Röviddel azelőtt hatalmas bombarobbanás jókora rést ütött a falba az amerikai zóna határán. A robbanás helye

Kennedy és Macmillan a moszkvai atomtilalmi konferenciáról tárgyalt

Az angol miniszterelnök bejelentette, hogy nem mond le

Gatwick, (UPI, Reuter, IFP). — Kennedy elnök és Macmillan miniszterelnök tegnap délután az angol kormányfő vidéki birtokán megtárgyalták közös stratégiájukat a július 15-én Moszkvában megnyíló atomtilalmi tárgyalásokon.

Kennedy egyórás késéssel érkezett, mert négynapos irországi látogatása után elhatározta, hogy még felkeresi 1948-ban egy repülő-szerencsétlenségben elpusztult testvérenek, Kathleennek sírját Devonshire hercegeinek birtokán.

Angliában óriási feltűnést keltett Harold Macmillannek pénteken, egy nappal Kennedy látogatása előtt tett nyilatkozata, hogy azt reméli, ő fog állni a párt élén a következő parlamenti választásokon, amelyeket 1964 októberre előtt kell megtartani. Ez azt jelenti, hogy Macmillan minden híreszteléssel ellentétben nem mond le.

Az amerikai elnök és az angol miniszterelnök tárgyalási napirendjén szerepelt az Atlanti Szövetség vegyes atomhadereje is, de Londonban már pénteken közölték, hogy Anglia ez idő szerint nem hajlandó csatlakozni ehhez a tervhez. Ugyanakkor Montgomery marsall, a 75 éves volt vezérkari főnök kijelentette, hogy a vegyes nemzetiségű legénység atomrakétás hajók terve „a legborzasztóbb katonai sületlenség, amelyet Anglia létezése óta valaha kiagyaltak.” Szerinte világos, hogy a különböző nemzetiségű katonák egymással verekednének és nem az ellenségével.”

Az elnök ma befejezi rövid angliai látogatását és Rómába repül, ahol a pápa holnap audiencián fogadja, majd résztvesz VI. Pál koronázásán.

Frankfurtban a rendőrség megindította a nyomozást azoknak a náciúrnak a kézrekerítésére, akik pénteken hajnalban náci-jelszavakat és horogkereszteket mázoltak a zsinagógára, zsidó testületek épületeire és a náci bünsők elleni nyomozást irányító Bauer főügyész házára.

Sznápirit — a repülő hajó héber neve

A Héber Nyelvészeti Akadémia csütörtökön megtartott ülésén hivatalosan a „sznápirit” (uszony) nevet adta az új légpárnás vizijárműnek, amely Haifa és Ciprus között bonyolítja a járatot. Az egybegyűltek megemlékeztek Jicchák Ben Cvi elhunyt államelnökről, majd az ülés jóváhagyott néhány terminológiai szótárt a földtan, tengerészlet, testgyakorlás, állattan és általános adminisztráció köréből.

Kommunista csúcskonferencia Kelet-Berlinben

Románia nem vesz részt?

300 méternyire van a kelet-német kormányhivatalok épületétől és közvetlen a kormány vendégei számára fenntartott épület mögött. Chruscsev azonban nem itt szállt meg.

Chruscsev gyárimunkások előtt tartott beszédében kijelentette, hogy neki tetszik ez a fal, bár tudja, hogy Kennedy elnöknek nem tetszett. „Ez a fal elzár egy részt és most már a farkasok nem törhetnek be a német demokráta köztársaságba” — mondta Chruscsev.

Dáján lemondása

(Folyt. az 1. oldalról)

szó esik e bizottság ügyviteli munkájáról. A bizottság új elnöke természetesen maga Eskol lesz hadügyminiszteri minőségben. Mint-hogy ő maga eddig is tagja volt a bizottságnak, Ben Gurion visszalépésével megüresedett egy hely, amelyet Aba Even miniszterelnök-helyettesrel töltenek be, aki a bizottságnak teljesjogú tagja lesz.

A gazdasági bizottság elnökségét Eskolnak a pénzügyminisztériumból való távozását követően Pinchász Szápir ipar- és kereskedelemügyi, valamint pénzügyminiszter veszi át. Ez a bizottság eddig hetenként ülésezett. Eskol szándékait és munkamódszerét ismerő körök úgy tudják, hogy

ezentúl a biztonságiügyi bizottság is gyakran, sőt valószínűleg hetenként fog ülésezni.

Az erre vonatkozó kívánságot a legutóbbi koalíciós tárgyalások során az Achdut Háávodá képviselői is hangoztatták. Az Achdut Háávodá részéről Jigál Alon a bizottság tagja. Míg a koalíciós partnerek részéről aligha támasztanak ma Eskolnak nehézsé-

geket új tisztsége betöltésében, valószínű, hogy éppen a Mápajon belüli ellentétek már ma felbukkannak magában a minisztertanácsban is. Szó van arról, hogy Mose Dáján földművelésügyi miniszter, aki csak nagy huza-vona után ment bele abba, hogy az új kormányban is mint földművelésügyi miniszter vegyen részt.

már a mai ülésen kéri fogja huzamosabb szabadságolását.

Dáján egyébként már korábban kijelentette, hogy csak három hónapig fog tárcája élén megmaradni s azután leköszön.

De Gaulle elnök elfogadta Hasszan marokkói király meghívását a két államfő között Párisban lefolyt találkozón és együttműködési megállapodást kötött az egykori északafrikai gyarmattal.

A nemzetközi munkaszervezet elhatározta, hogy kizárja Délafrikát minden megválasztott testületből és intézményből és felkéri az UNO-t Délafrika teljes kizárására, amire a munkaszervezetnek nincs joga.

JAD VASEM A Pusztulás és Hősiesség Emlékhatósága


Az európai pusztulás életbenmaradottjaihoz

1965 májusában Nyugat-Németországban elévül a náci megbüntetésével foglalkozó törvény. Népünk vérenek kiontói közül még számosan várják ezt a dátumot, annak reményében, hogy ezután nem lesz, aki felelősségre vonja őket.

Mindenki, aki tanúvallomást tud tenni a zsidógyilkosok által a vézorkorszak idején elkövetett cselekedetéről, ismeri a nevüket, a gaztettek elkövetésének helyét és időpontját, köteles azonnal tanúvallomást tenni a telavivi rendőrfőkapitányságon működő náci bűnsők kutató osztálynál, vagy a lakhelyéhez legközelebbi rendőrállomáson.

Ne bújjanak ki testvéreink gyilkosai a megérdemelt büntetés alól!

Ön is kaphat „Pájszán” sorsjegyet



ha átad a Pájszán árusítanak olyan 4 sorsjegyet, amely nem nyert a 23/63 № 24/63 № 25/63 № 26/63 № sorsszámon.

De ha a fentiekből egy vagy két húzáson nem nyert, kiégészítheti 4 sorsjegyes sorozatra a 27/63 № húzásra szóló egy vagy két sorsjeggyel.

Uj Kelet 1963 VI 30

Chana Buchsweil, Haifa mit mond?

„Hop is top!”

A mosópor, amely minden mást felitmul.

Ő nyerte az eheli díjat:

Oda-vissza repülőút és egy hét Ciprusban

Tegyen úgy, mint ő! Küldje be a „Hop”-ról alkotott véleményét két loboztető csatolásával az „Ec-Házajit”-hoz, Kirját Árje.

Ne felejtse el!

Joga van minden héten résztvenni az akcióban. Hop... Ciprusba

ETZ HAZATH

שלום 147 תל אביב-יפו P. P. TEL-AVIV JAFFO 147